



Xtension Recorder Universal Adapter 2.0 Quick Reference Guide

Comvurgent www.comvurgent.com

This guide is Copyright ©,c Comvurgent Limited 2006

Αντιπρόσωπος για την Ελλάδα:

Matelcom

Tel: 210 6451278

www.matelcom.gr

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	2
Συμβατότητα υπολογιστή	3
Συνδεσμολογία	4
Εγκαθιστώντας το Universal Adapter.....	5
Επιλέγοντας τον τρόπο λειτουργίας	5
Ψηφιακή ή αναλογική συμβατότητα	5
Διαθεσιμότητα τρόπων λειτουργίας	6
Συμβουλές για να επιλέξετε το σωστό τρόπο λειτουργίας για το τηλέφωνό σας	7
Σύνδεση Line Mode (απευθείας στην γραμμή)	8

Σύνδεση Handset Mode (στο ακουστικό)	10
Mixed Mode (συνδυασμός συνδέσεων).....	12
Εγκαθιστώντας το λογισμικό	13
Έλεγχος έκδοσης λογισμικού	13
Εκκίνηση εγκατάστασης	13
Εγκατάσταση καταγραφικού (Recorder Mode)	18
1. Επιλογή Τρόπου Λειτουργίας - Mode	18
2. Μέθοδος εκκίνησης/ παύσης καταγραφής	19
3. Ρύθμιση επιπέδων ήχου	20
4. Ρύθμιση επιλογών Voice Trigger	21
5. Ξεκινώντας το Xtension Recorder	23
XT Recorder – Ρύθμιση και χρήση	25
Διαχείριση αρχείων (File Management).....	25
Επιλογές (Options).....	26
Καταγραφή (Record).....	27
Αναπαραγωγή (Playback)	28
Ασφάλεια	29
Πολλαπλές συνδέσεις χρηστών σε ένα H/Y	29
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	30
Άλλα προϊόντα	33

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Xtension Recorder της Comvurgent. Το Universal Adapter 2.0 είναι μια συσκευή USB η οποία συνδέεται στην τηλεφωνική σας γραμμή ή στο ακουστικό του τηλεφώνου σας επιτρέποντας ψηφιακή καταγραφή των συνομιλιών σας στον H/Y. Χρησιμοποιώντας το λογισμικό που συμπεριλαμβάνεται μπορείτε να δημιουργήσετε ένα αρχείο για κάθε κλήση και να το αποθηκεύσετε στον H/Y σας ή σε μια τοποθεσία στο δίκτυο.

Αυτός ο οδηγός είναι σχεδιασμένος να σας βοηθήσει να εγκαταστήσετε γρήγορα και εύκολα το Xtension Recorder Universal Adapter 2.0 και το αντίστοιχο λογισμικό. Έχουμε επίσης συμπεριλάβει μια περίληψη των χαρακτηριστικών και των λειτουργιών που διατίθενται για το λογισμικό του Xtension Recorder.

Προσοχή!

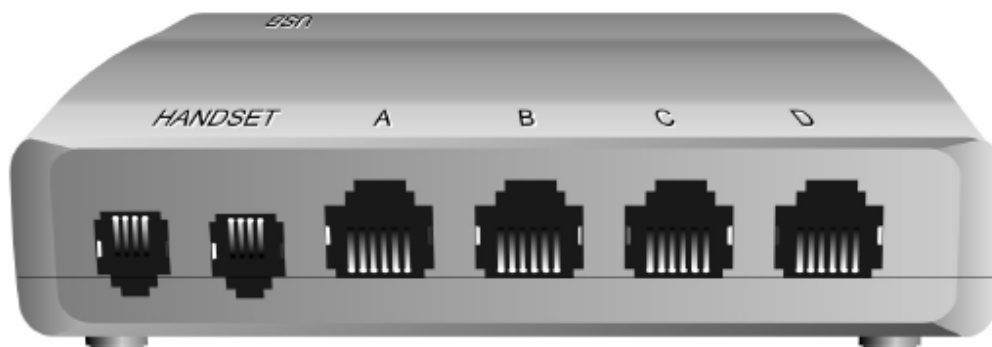
Η χρήση των παρακολουθητικών, καταγραφικών, ή ακουστικών συσκευών με σκοπό την παρακολούθηση, ανάκτηση και καταγραφή τηλεφωνικών συνομιλιών ή άλλων ακουστικών δραστηριοτήτων, με ή χωρίς συγχρονισμό εκπομπής, μπορεί να είναι παράνομη κάτω από ορισμένες συνθήκες συνταγματικών ή κρατικών νόμων. Νομική συμβουλή θα πρέπει να ζητηθεί πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εφαρμογή παρακολούθησης ή καταγραφής τηλεφωνικών συνομιλιών.

Συμβατότητα Η/Υ

Η εφαρμογή του Xtension Recorder υποστηρίζει λειτουργικά συστήματα τα οποία υποστηρίζουν USB συσκευές όπως τα Windows 98SE, ME, 2000 και Windows XP.

Παρατήρηση: Λειτουργικά συστήματα όπως Windows 95, NT και Macintosh δεν υποστηρίζονται.

Συνδεσμολογία



Το Universal Adapter έχει επτά τρόπους σύνδεσης όπως περιγράφονται παρακάτω:

Υποδοχή	Ονομασία	Περιγραφή
Ακουστικό (2 υποδοχές)	Ακουστικό τηλέφону Είσοδος/Έξοδος	Συνδέει το ακουστικό του τηλέφону (σπιδάλ) σε 'Handset Mode' ή 'Mixed Mode'
A & B	Συνδέσεις γραμμής (μεσαίες επαφές 3 & 4)	Συνδέει το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στις επαφές 3 & 4 - χρησιμοποιείται μόνο σε αναλογικά τηλέφωνα.
C & D	Συνδέσεις γραμμής (ακραίες επαφές 2 & 5)	Συνδέει το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στις επαφές 2 & 5 - χρησιμοποιείται μόνο σε αναλογικά τηλέφωνα.
USB	Σύνδεση USB στον υπολογιστή	Υποδοχή για να συνδέεται η επαφή USB μεταξύ του Universal Adapter και του Η/Υ σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μην συνδέσετε το Universal adapter στον υπολογιστή σας ακόμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης του λογισμικού στη σελίδα του εγχειριδίου αυτού.

Εγκαθιστώντας το Universal Adapter

Επιλέγοντας τον τρόπο λειτουργίας

Το Universal Adapter έχει τρεις τρόπους λειτουργίας ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη απόδοση σύμφωνα με τον τύπο του τηλεφώνου που θέλετε να συνδέσετε:

- **Line Mode** - Συνδέεται απευθείας στην τηλεφωνική σας γραμμή και καταγράφει τις συνομιλίες σας.
- **Handset Mode** - Συνδέεται απευθείας στο καλώδιο του ακουστικού σας (σπιράλ) και καταγράφει τις συνομιλίες σας.
- **Mixed Mode** - Συνδέεται στην τηλεφωνική γραμμή σας για ανίχνευση 'off hook' και Caller ID, καθώς επίσης στο ακουστικό του τηλεφώνου σας (σπιράλ) και καταγράφει τις συνομιλίες σας.

Είναι σημαντικό να κατανοήσετε τα προνόμια των διάφορων τρόπων λειτουργίας ώστε να καταλήξετε στην ορθότερη επιλογή.

Ψηφιακή ή αναλογική Συμβατότητα

Αν έχετε ψηφιακή συσκευή τηλεφωνικού κέντρου, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μόνο handset Mode. Τα χαρακτηριστικά των Line Mode ή Mixed Mode δεν είναι διαθέσιμα επειδή αυτά απαιτούν αναλογική σύνδεση σε αναλογική γραμμή. Τα ψηφιακά τηλεφωνικά συστήματα χρησιμοποιούν ψηφιακά σήματα για αναγνώριση κλήσης και επιλεγμένα ψηφία. Αν επιθυμείτε να

καταγράψετε Caller ID ή ανίχνευση επιλεγμένων ψηφίων σε μια ψηφιακή τηλεφωνική συσκευή, η COMVURGENT διαθέτει μια πλήρης σειρά ψηφιακών καταγραφικών. Παρακαλώ επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.matelcom.gr για λεπτομέρειες. Αν έχετε αναλογική τηλεφωνική συσκευή μπορείτε να επιλέξετε Line Mode ή Mixed Mode.

Διαθεσιμότητα τρόπων λειτουργίας

Χαρακτηριστικά	Line Mode	Handset Mode	Mixed Mode
Ανίχνευση off hook	X	X	✓
Ανίχνευση επιλεγμένων ψηφίων	✓	X	✓
Caller ID (αναγνώριση κλήσης)	✓	X	✓
Καταγραφή άλλων εσωτερικών	✓	X	X
Ξεχωριστή ρύθμιση ακουστικού και μικροφώνου	X	✓	✓

1. Το Line Mode επιτρέπει καταγραφή παράλληλα συνδεδεμένων τηλεφωνικών συσκευών. Σε αυτό τον τρόπο λειτουργίας, η αρχή και το τέλος μιας καταγραφής ανιχνεύεται από το Voice trigger (αναγνώριση ομιλίας). Ανίχνευση off hook δεν χρησιμοποιείται σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας επειδή είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί το ηχητικό σήμα από οποιαδήποτε παράλληλα συνδεδεμένη

συσκευή στην τηλεφωνική γραμμή για να αρχίσει και να σταματήσει η καταγραφή.

2. Το Mixed Mode είναι γενικά ο καλύτερος τρόπος για να καταγράψετε μια τηλεφωνική αναλογική συσκευή και δεν θέλετε να καταγράψετε παράλληλα συνδεδεμένες συσκευές.

Συμβουλές για την επιλογή σωστού τρόπου λειτουργίας

Line Mode

Επιλέξτε Line Mode εάν:

- Έχετε μια αναλογική συσκευή (το Line Mode δεν θα λειτουργήσει για ψηφιακές συσκευές κέντρου) **και**
- Θέλετε να καταγράψετε παράλληλα συνδεδεμένα εσωτερικά (άλλα εσωτερικά στην ίδια γραμμή ή άλλες συσκευές στη γραμμή του σπιτιού σας) **ή**
- Αν δεν έχετε τρόπο να συνδέσετε το καλώδιο του ακουστικού της τηλεφωνικής συσκευής σας.

Αν θέλετε να καταγράψετε παράλληλα συνδεδεμένες συσκευές θα χρειαστεί να επιλέξετε Voice trigger για να ανιχνεύσετε την αρχή και το τέλος των τηλεφωνικών κλήσεων.

Το κυριότερο μειονέκτημα του Line Mode είναι ότι τα επίπεδα ήχου του ακουστικού και του μικροφώνου είναι απενεργοποιημένα, παρόλα αυτά το καταγραφικό σας έχει αυτόματο gain control για να ισοσταθμίζει τα επίπεδα ήχου.

Handset Mode

Επιλέξτε Handset Mode εάν έχετε ψηφιακή τηλεφωνική συσκευή κέντρου (μια συσκευή σχεδιασμένη για χρήση σε συγκεκριμένο

τηλεφωνικό σύστημα). Ανίχνευση off hook, αναγνώριση κλήσης και επιλεγμένων ψηφίων δεν θα είναι διαθέσιμα.

Mixed Mode

Επιλέξτε Mixed Mode αν:

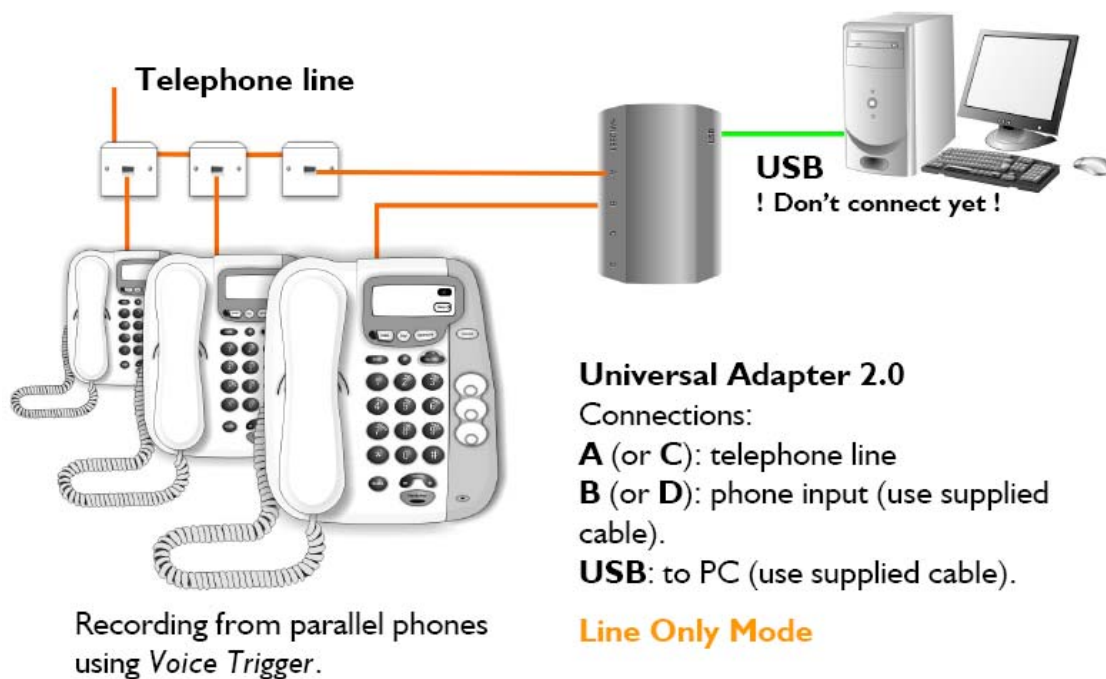
- Έχετε μια αναλογική συσκευή (το Mixed Mode δεν θα λειτουργήσει για ψηφιακές συσκευές κέντρου) **και**
- Θέλετε να καταγράψετε παράλληλα συνδεδεμένα εσωτερικά (άλλα εσωτερικά στην ίδια γραμμή ή άλλες συσκευές στη γραμμή του σπιτιού σας)

Το Mixed Mode παρέχει τον καλύτερο τρόπο σύνδεσης για τις αναλογικές τηλεφωνικές συσκευές. Χρησιμοποιεί την ανίχνευση off hook για την έναρξη και τον τερματισμό των κλήσεων ενώ ταυτόχρονα είναι διαθέσιμα το Caller ID και η ανίχνευση επιλεγμένων ψηφίων. Η σύνδεση ακουστικού επιτρέπει ανεξάρτητες ρυθμίσεις επιπέδων ήχου, ακουστικού και μικροφώνου.

Σύνδεση Line Mode

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ : Μην συνδέσετε το Universal Adapter στον Η/Υ σας ακόμα. Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης λογισμικού στη σελίδα.... αυτού του εγχειριδίου.

Σε Line Mode, συνδέετε την τηλεφωνική σας γραμμή στις εισόδους A & B ή C & D του Universal Adapter. Σαν γενικό κανόνα δοκιμάστε να συνδέσετε τη γραμμή στις εισόδους A & B πρώτα, αν αυτό δεν λειτουργήσει δοκιμάστε τις εισόδους C & D (δείτε παρακάτω).



Για να εγκαταστήσετε μια τηλεφωνική γραμμή στο Universal Adapter:

1. Αφαιρέστε την τηλεφωνική σας γραμμή από τη βάση της τηλεφωνικής σας συσκευής.
2. Συνδέστε την τηλεφωνική γραμμή στην είσοδο A (μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την είσοδο C ανάλογα με τον τρόπο που είναι φτιαγμένο το καλώδιο)
3. Συνδέστε το καλώδιο που σας παρέχεται στην είσοδο B και το άλλο άκρο στην βάση της τηλεφωνικής σας συσκευής (μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την είσοδο D ανάλογα με τον τρόπο που είναι φτιαγμένο το καλώδιο)
4. Προχωρήστε στην εγκατάσταση του λογισμικού

Σύνδεση γραμμής A&B ή C&D?

Μερικές αναλογικές τηλεφωνικές συσκευές χρησιμοποιούν διαφορετικές συνδέσεις στο καλώδιο σύνδεσης της τηλεφωνικής γραμμής. Για αυτό το λόγο, το Universal Adapter έχει δύο ζεύγη σύνδεσης αναλογικού τηλεφώνου: A & B και C & D.

Οι περισσότερες αναλογικές συσκευές χρησιμοποιούν τις επαφές 3 & 4 (μεσαίες επαφές) για την σύνδεση της γραμμής.

Για την Ελλάδα χρησιμοποιήστε τις εισόδους A & B

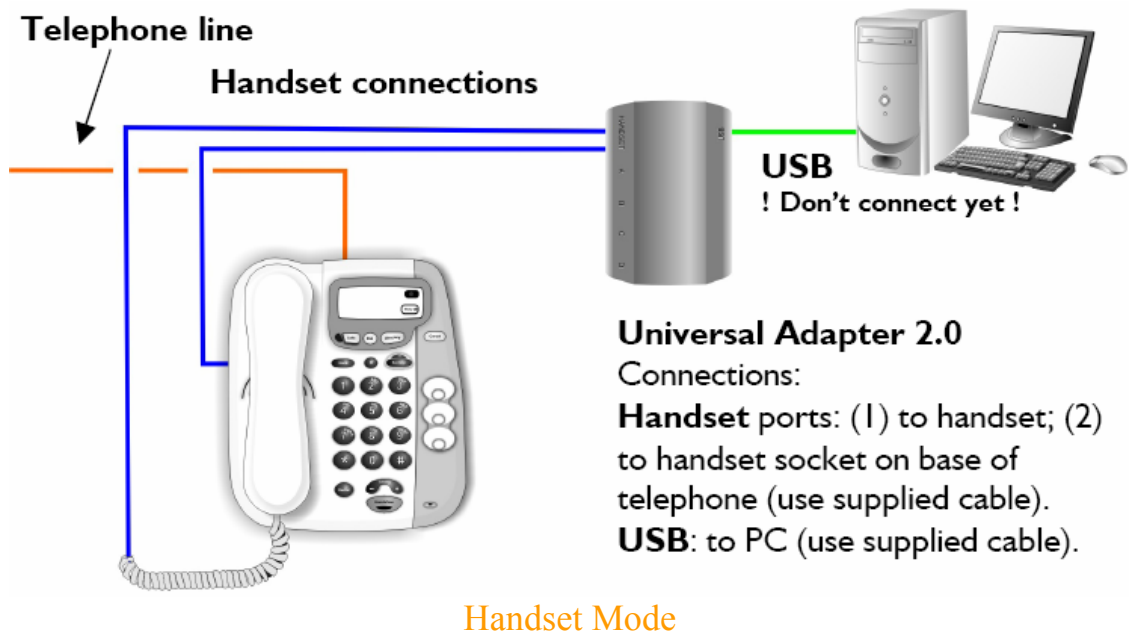
Μερικές αναλογικές συσκευές κάποιων χωρών (πχ.Αγγλία) χρησιμοποιούν τις επαφές 2 & 5 για την σύνδεση της γραμμής. Χρησιμοποιήστε τις εισόδους C & D σε αυτή την περίπτωση.

Θα έχετε την δυνατότητα να ελέγξετε εάν χρειάζεται να αλλάξετε στις εισόδους C & D αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό.

Σύνδεση Handset Mode

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ : Μην συνδέσετε το Universal Adapter στον Η/Υ σας ακόμα. Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης λογισμικού στη σελίδα.... αυτού του εγχειριδίου.

Για λειτουργία Handset Mode, συνδέστε το ακουστικό του τηλεφώνου σας (σπιράλ) στο Universal Adapter χρησιμοποιώντας τις 2 εισόδους με την ένδειξη 'Handset'.



Για να εγκαταστήσετε μια σύνδεση ακουστικού στο Universal Adapter:

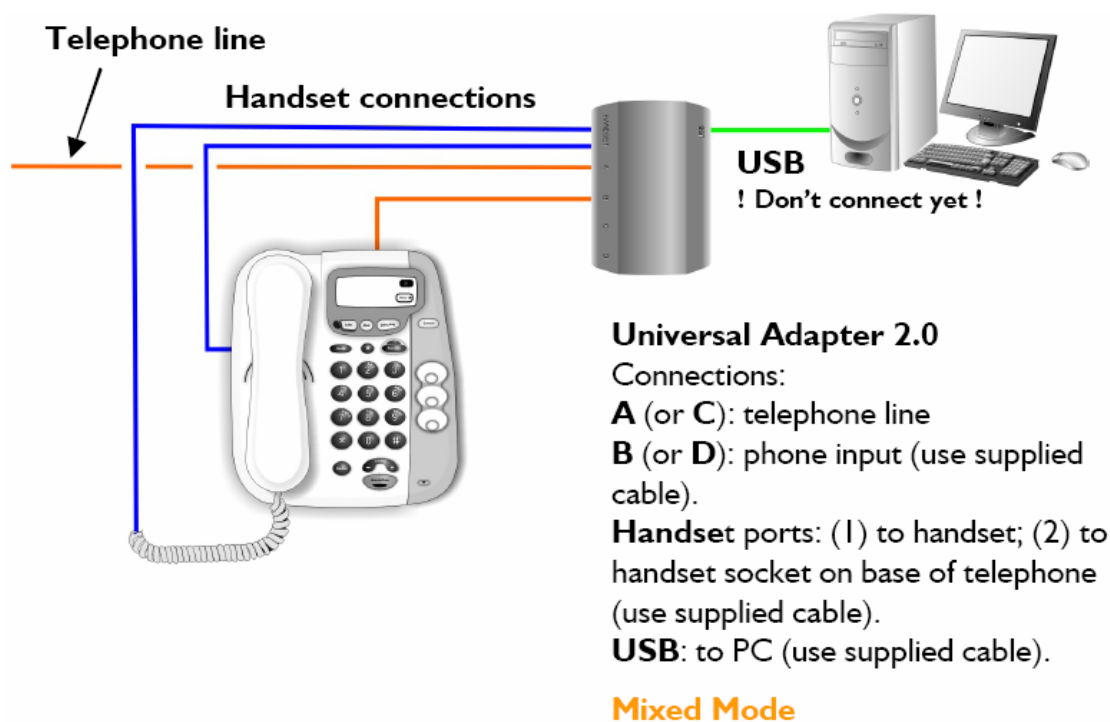
1. Αφαιρέστε το καλώδιο του ακουστικού από την βάση του τηλεφώνου.
2. Συνδέστε το καλώδιο του ακουστικού που θα βρείτε στην συσκευασία, στη βάση του τηλεφώνου.
3. Συνδέστε το καλώδιο του ακουστικού που αφαιρέσατε πριν σε μια είσοδο με την ένδειξη 'Handset' (δεν έχει σημασία σε ποιά).
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη δεύτερη είσοδο ακουστικού του Universal Adapter.

Mixed Mode

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ : Μην συνδέσετε το Universal Adapter στον Η/Υ σας ακόμα. Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης λογισμικού στη σελίδα.... αυτού του εγχειριδίου.

Για λειτουργία Mixed Mode, συνδέστε την τηλεφωνική σας γραμμή στις εισόδους A & B ή C & D και το ακουστικό του τηλεφώνου (σπирάλ) στις 2 εισόδους με την ένδειξη 'Handset'.

Δείτε τις οδηγίες για Line Mode και Handset Mode στις προηγούμενες σελίδες.



Εγκαθιστώντας το λογισμικό

Έλεγχος έκδοσης λογισμικού

Πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό του CD, για να ελέγξετε ότι έχετε την τελευταία έκδοση επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.matelcom.gr :

1. Κάντε κλικ στο download
2. Κάντε κλικ στο Universal Adapter 2.0 (σιγουρευτείτε ότι είναι η έκδοση 2.0)

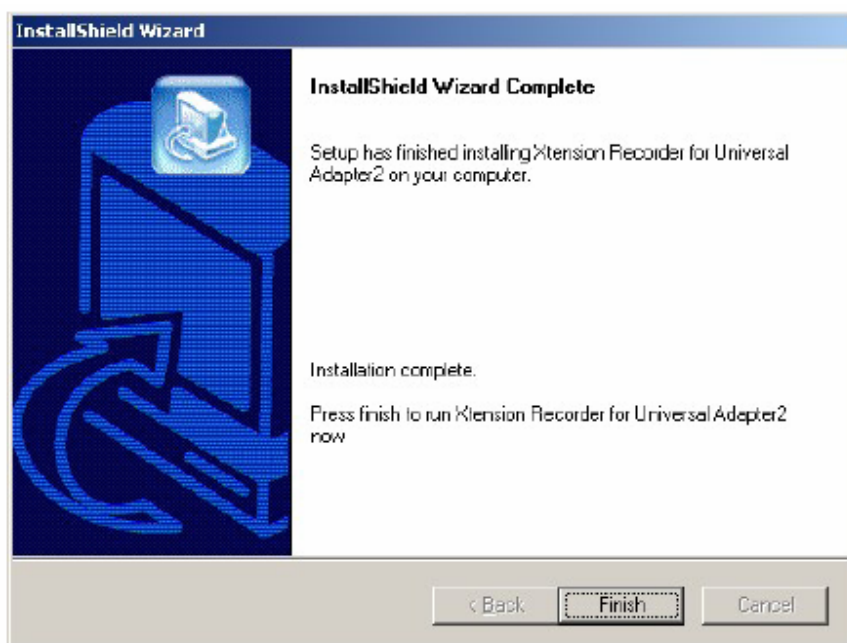
Εάν ο αριθμός έκδοσης είναι μεγαλύτερος από αυτόν που εμφανίζεται στο CD σας:

1. Κατεβάστε το λογισμικό στον Η/Υ σας σε συγκεκριμένη τοποθεσία της επιλογής σας
2. Αποσυμπιέστε τα αρχεία εγκατάστασης σε ένα φάκελο.

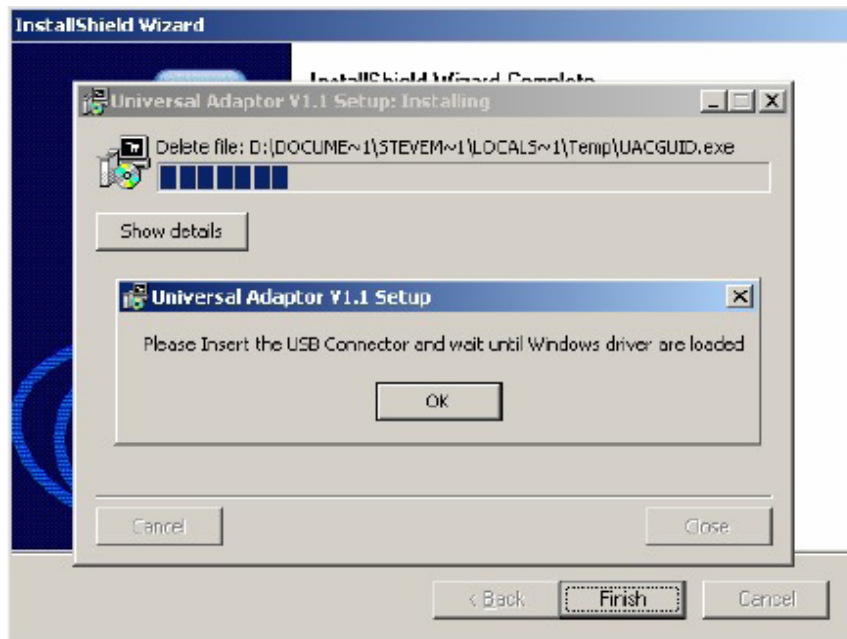
Εκκίνηση Εγκατάστασης

1. Βρείτε το αρχείο Setup.exe. Αυτό θα βρίσκεται στο CD ή αν έχετε κατεβάσει μια τελευταία έκδοση του λογισμικού, στο φάκελό που χρησιμοποίησατε για να αποσυμπιέσετε τα αρχεία εγκατάστασης. Για να το βρείτε στο CD:
 - a. Κάντε διπλό κλικ στο 'Ο Υπολογιστής μου'.
 - b. Ψάξτε για το XtR Universal 2 και κάντε δεξί κλικ πάνω του.
 - c. Επιλέξτε 'Εξερεύνηση' από το μενού.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο Setup.exe για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη σας για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση (μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα). Θα χρειαστεί να:
 - Να δεχτείτε το License Agreement.

- Να επιλέξετε τον φάκελο όπου θα εγκατασταθεί το πρόγραμμα.
 - Να ορίσετε την τοποθεσία που θα αποθηκευτούν οι καταγεγραμμένες κλήσεις σας (συνήθως το πρόγραμμα δημιουργεί ένα φάκελο my Calls στα "Έγγραφα μου". Παρατήρηση: αυτή η τοποθεσία μπορεί να αλλάξει οποτεδήποτε μετά την εγκατάσταση).
4. Όταν η εγκατάσταση του λογισμικού ολοκληρωθεί, πατήστε το κουμπί Finish. Ο οδηγός εγκατάστασης θα παραμείνει στην οθόνη του Η/Υ σας ως το τέλος της υπόλοιπης διαδικασίας.



5. Η εγκατάσταση του οδηγού USB θα ξεκινήσει αυτόματα. Συνδέστε το καλώδιο USB που θα βρείτε στην συσκευασία στο Universal Adapter και μετά βάλτε το άλλο άκρο σε μια κενή θέση USB θύρας στον Η/Υ σας.
6. Πατήστε το κουμπί **OK**. Οι οδηγοί USB θα εγκατασταθούν. Παρακαλώ δείξτε υπομονή γιατί η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει λίγα λεπτά. (δείτε την εικόνα παρακάτω).



- Εάν σας εμφανιστεί ένα μήνυμα οτι το υλικό σας δεν έχει περάσει το 'Windows Logo Testing' (δείτε παρακάτω) παρακαλώ πατήστε **Continue Anyway**

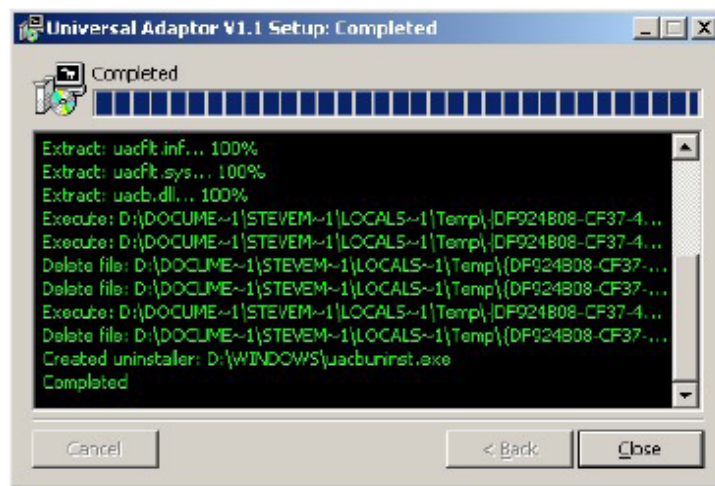


Windows Logo Testing

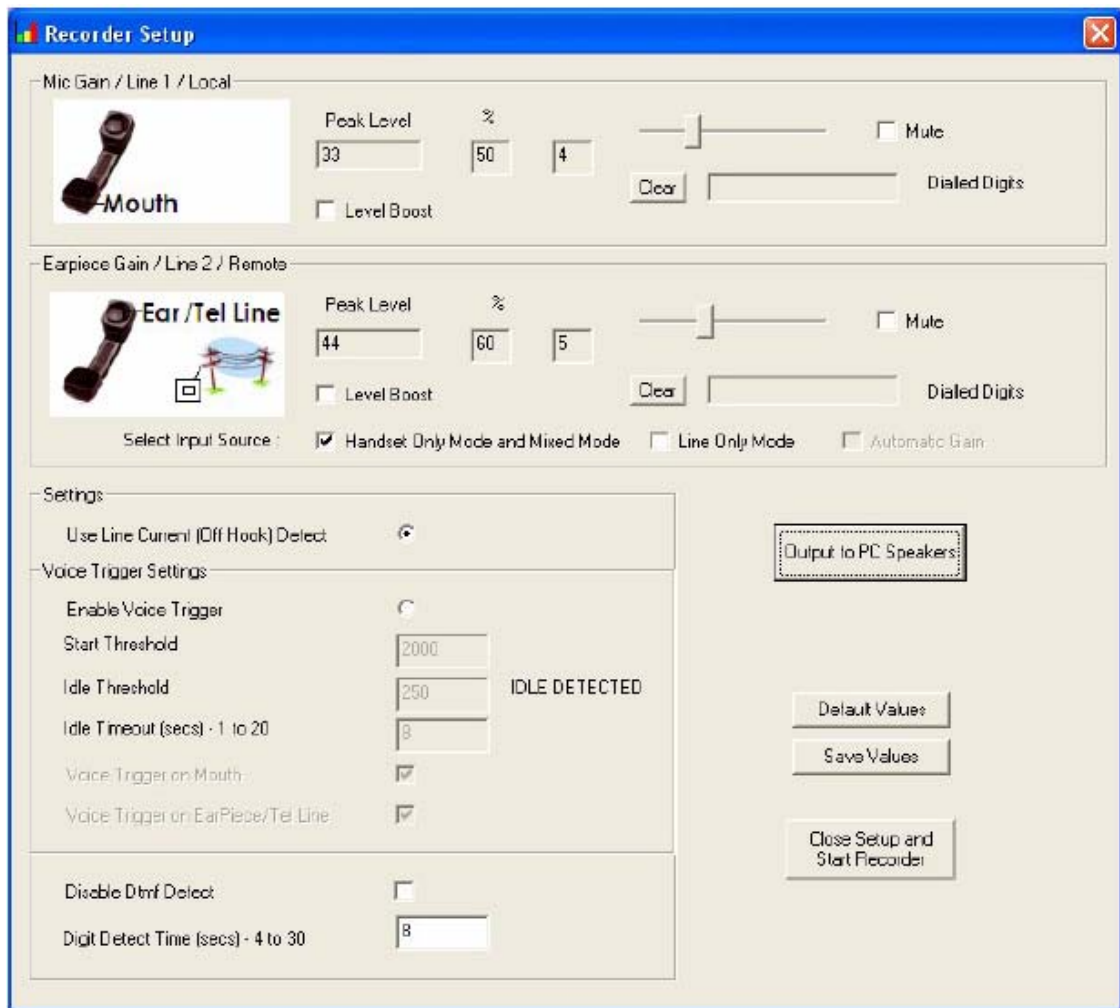
Η εταιρεία Microsoft παρουσίασε το 'Designed for Microsoft Windows XP' πρόγραμμα Logo για να διασφαλίσει ότι τα

προϊόντα είναι συμβατά με τα Windows XP. Οι έλεγχοι συμμόρφωσης των προγραμμάτων είναι μακροχρόνια διαδικασία και ακριβή και οι περισσότεροι κατασκευαστές διαθέτουν τα προϊόντα τους πριν αποκτήσουν πλήρη έγκριση. Το λογισμικό της Comnurgent είναι πλήρως δοκιμασμένο εσωτερικά και είναι 100% συμβατό με Windows XP.

8. Κάντε κλικ στο κουμπί **Close** για να τελειώσει η διαδικασία εγκατάστασης.



9. Το πρόγραμμα **Recorder Setup** θα εμφανιστεί.



Το επόμενο κεφάλαιο περιγράφει πως να χρησιμοποιήσετε το **Recorder setup** για ρυθμίσετε το σύστημα σας.

Εγκατάσταση καταγραφικού (Recorder Setup)

Τα επίπεδα ήχου τηλεφωνικής γραμμής και ακουστικού διαφέρουν, για αυτό συμπεριλάβαμε το πρόγραμμα Recorder setup ώστε να μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα ήχου της καταγεγραμμένης κλήσης. Επίσης πρέπει να ρυθμίσετε τον τρόπο που θα ξεκινάει και θα σταματάει το πρόγραμμα τις καταγραφές.



Το **Recorder setup** ξεκινάει αυτόματα μετά την εγκατάσταση του λογισμικού. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις όποτε θέλετε πατώντας το εικονίδιο *configuration* στην επιφάνεια εργασίας σας ή από το γκρουπ προγραμμάτων της Comnurgent του μενού εκκίνηση.

Υπάρχουν πέντε βήματα στην διαδικασία:

1. Αναγνώριση του τρόπου λειτουργίας : Line Mode ,Handset Mode ή Mixed Mode.
2. Επιλογή μεθόδου εκκίνησης και παύσης καταγραφών.
3. ρύθμιση επιπέδων ήχου.
4. ρύθμιση επιλογών Voice Trigger (εάν επιλεγθούν στο βήμα 2).
5. Εκίνηση και ρύθμιση του Xt Recorder με μια δοκιμαστική κλήση.

1.Επιλογή τρόπου λειτουργίας - Mode

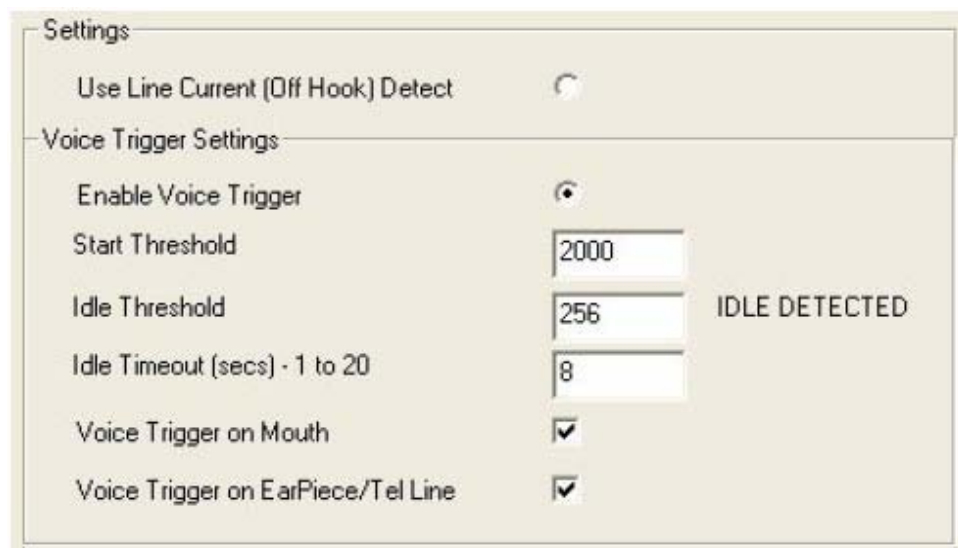


Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας βάζοντας ένα v στο κουτί της επιλογής σας:

- *Handset only mode and mixed mode*
- *Line only mode*

Εάν θέλετε αυτόματη ρύθμιση των επιπέδων ήχου μικροφώνου και ακουστικού, επιλέξτε *Automatic Gain*.

2. Μέθοδος εκκίνησης/παύσης καταγραφής



Επιλέξτε την μέθοδο εκίνησης και παύσης των καταγραφών:

- **Use Line Current (Off Hook) Detect**
-δεν διατίθεται σε Handset mode

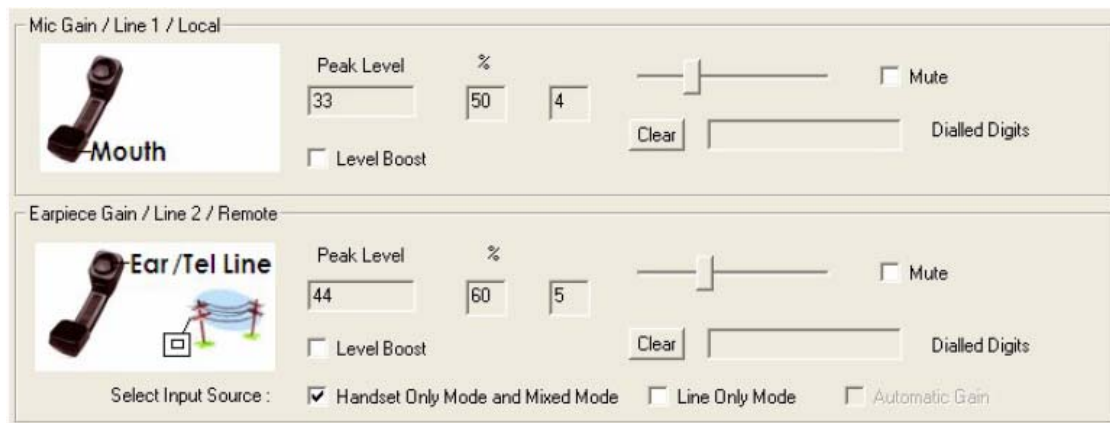
Σηκώστε το ακουστικό από την βάση του τηλεφώνου – το μήνυμα 'OFF HOOK' πρέπει να εμφανιστεί δίπλα στην επιλογή.



Εάν δεν λειτουργήσει, ελέγξτε ότι έχετε συνδέσει το Universal Adapter ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας που επιλέξατε. Μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε την σύνδεση της γραμμής από A&B σε C&D.

- **Ενεργοποίηση Voice trigger**
Θα ρυθμίσετε τις επιλογές του Voice Trigger στο βήμα 4

3. Ρύθμιση επιπέδων ήχου



Από τη μέση της οθόνης και πάνω μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα φωνής χρησιμοποιώντας τις μπάρες. Επίσης μπορείτε να δείτε τα επιλεγμένα ψηφία και να ακούσετε το σήμα της γραμμής σας από τα ηχεία του Η/Υ σας.

1. Σηκώστε το ακουστικό και κάνετε μια κλήση.

All modes: Όπως μιλάτε, ρυθμίστε την μπάρα **Mic Gain/Line 1/Local** και βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο της φωνής είναι μόνο κόκκινο στα ψηλότερα σημεία της ομιλίας σας (Peak Level πάνω από 20,000).

Handset και Mixed mode: Όπως μιλάει ο συνομιλητής σας, ρυθμίστε τη μπάρα **Earpiece Gain/Line 2/Remote** και βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο της φωνής είναι μόνο κόκκινο στα ψηλότερα σημεία της ομιλίας του (Peak Level πάνω από 20,000).

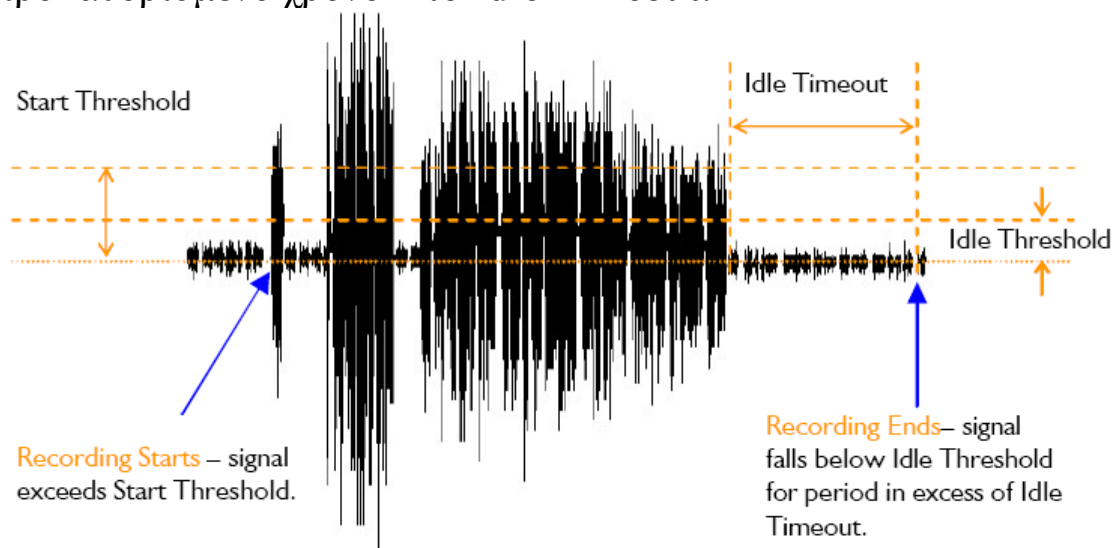
2. Κατεβάστε το ακουστικό. Πρέπει να δείτε χαμηλά επίπεδα ήχου και στα δύο σήματα (peak level 300 και κάτω).

4. Ρύθμιση επιλογών Voice Trigger

Εάν έχετε επιλέξει *Use Line Current (Off Hook) Detect* στο βήμα 2, συνεχίστε στο βήμα 5. Οι ρυθμίσεις του Voice Trigger προσδιορίζουν πως ξεκινάει και σταματάει τις καταγραφές από το ακουστικό (Handset mode) ή τη γραμμή (line mode), το Xt Recorder.

Η καταγραφή ξεκινάει όταν το σήμα της γραμμής ξεπεράσει το **start threshold**, πχ. όταν υπάρχει ήχος 'Off Hook'.

Η καταγραφή ξεκινάει όταν το σήμα της γραμμής πέσει κάτω από το **Idle Threshold** και παραμείνει κάτω από αυτή την τιμή για προκαθορισμένο χρόνο – το **Idle Timeout**.



Υπάρχουν ακόμα δυο επιλογές για το Voice Trigger οι οποίες αποφασίζουν αν το Xt recorder παρακολουθεί το σήμα από το ακουστικό ή/ και το μικρόφωνο.

- **Voice Trigger στο μικρόφωνο** – Επιλέξτε ή απενεργοποιήστε (mute) το voice trigger από το μικρόφωνο.

Απενεργοποιήστε το όταν έχετε ‘ζωντανό μικρόφωνο’ (το μικρόφωνο του τηλεφώνου παραμένει ανοιχτό όταν το ακουστικό είναι κατεβασμένο).

- **Voice Trigger στο ακουστικό** – Επιλέξτε ή απενεργοποιήστε (mute) το Voice Trigger στην επιλογή Earpiece/line. Χρησιμοποιείται για παράλληλη καταγραφή τηλεφώνων.

Ο παρακάτω πίνακας περιλαμβάνει τις ρυθμίσεις εκκίνησης και παύσης των καταγραφών χρησιμοποιώντας το Voice Trigger.

Παράμετρος	Εργοστασιακή Ρύθμιση	Οδηγίες
Start Threshold	2000	Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις συνήθως είναι αρκετές για τις περισσότερες εφαρμογές. Αν το τηλέφωνό σας έχει ζωντανό μικρόφωνο ή παρουσιάζει υψηλότερα επίπεδα θορύβου, μπορεί να χρειαστεί να αυξήσετε την τιμή για να αποφύγετε εσφαλμένες εκκινήσεις. Δείτε επίσης το Voice Trigger στο μικρόφωνο, παρακάτω. Σηκώστε το ακουστικό, και ελέγξτε ότι το Start Threshold ενεργοποιείται (ένδειξη START DETECTED).
Idle Threshold	250	Αν έχετε θορυβώδη τηλεφωνική γραμμή, μπορεί να χρειαστεί μεγαλύτερη τιμή. Αν είναι πολύ χαμηλή τιμή μπορεί να συγχωνεύει τις κλήσεις. Αν είναι πολύ υψηλή μπορεί να διαιρεί τις κλήσεις σε πολλές καταγραφές όταν υπάρχουν περίοδοι ησυχίας της συνομιλίας. Με το ακουστικό κατεβασμένο, βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο Idle Threshold είναι πάνω από το επίπεδο των κουτιών ‘Peak Level’ (ένδειξη IDLE DETECTED).

Idle Timeout (δευτερόλεπτα)	8	Μεγαλώστε αυτό τον χρόνο αν η κλήσεις σας τείνουν να έχουν μεγάλες παύσεις. Παρατήρηση: Αν σταματήσετε μια κλήση και ξεκινήσετε μια καινούργια εντός του χρόνου Idle Timeout, το Xt Recorder θα συγχωνεύσει τις δυο κλήσεις σε μια καταγραφή.
Voice Trigger στο μικρόφωνο	On	Μερικές τηλεφωνικές συσκευές παραμένουν σε κατάσταση off- hook με ένα ζωντανό μικρόφωνο, ακόμα και όταν το ακουστικό είναι κατεβασμένο. Σε αυτή την περίπτωση βεβαιωθείτε ότι το Voice Trigger στο μικρόφωνο είναι OFF, ώστε το πρόγραμμα να παρακολουθεί το ακουστικό για την εκκίνηση της καταγραφής (σημειώστε ότι αυτό λειτουργεί μόνο σε handset mode).
Voice Trigger στο ακουστικό	On	Επιλέξτε αυτή την ρύθμιση εάν θέλετε να καταγράψετε από άλλα τηλέφωνα συνδεδεμένα στην ίδια γραμμή.

5. Ξεκινώντας το Xtension Recorder

Αφού δοκιμάσετε τη λειτουργία του Xt Recorder:

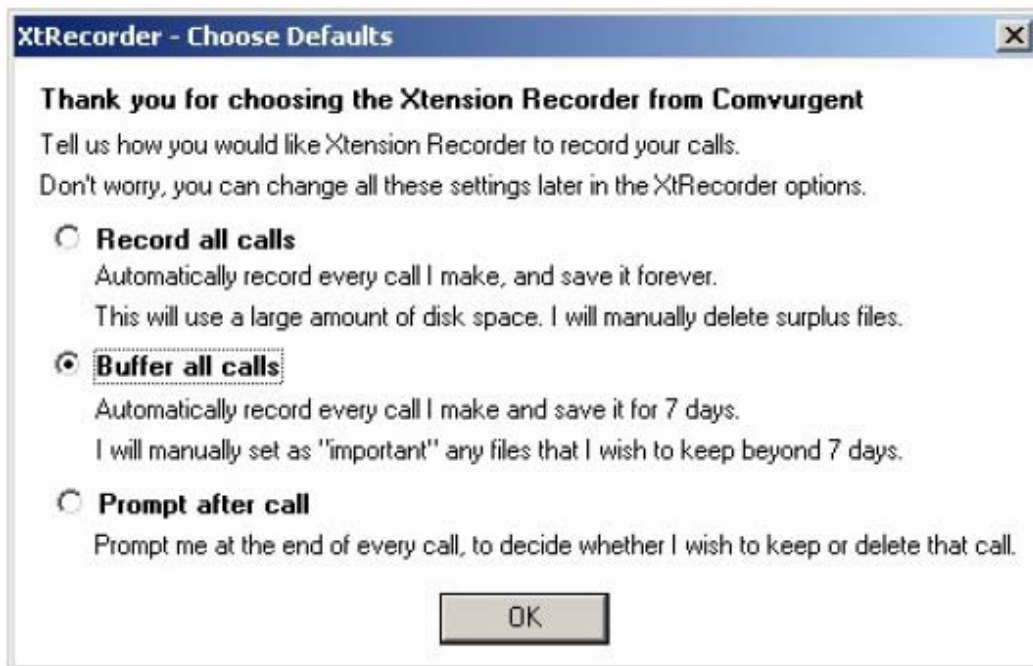
1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Save Values** για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Close Setup and Start Recorder**. Τώρα θα ερωτηθείτε αν επιθυμείτε να κάνετε εγγραφή του λογισμικού. Κάντε κλικ στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.USBCallRecord.com/register ή κάντε κλικ στο κουμπί **Cancel** για να συνεχίσετε.
3. Το παράθυρο XtRecorder – Choose defaults εμφανίζεται. Επιλέξτε ένα τρόπο καταγραφής από τους τρεις.
Record all calls Καταγράψτε όλες τις κλήσεις και αποθηκεύστε τις μέχρι να σβηστούν.

Buffer all calls

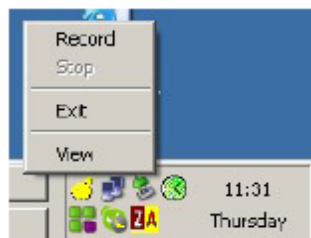
Καταγράφει όλες τις κλήσεις σας και τις σβήνει αυτόματα κάθε 7 μέρες εκτός αν είναι 'σημαντικές'.

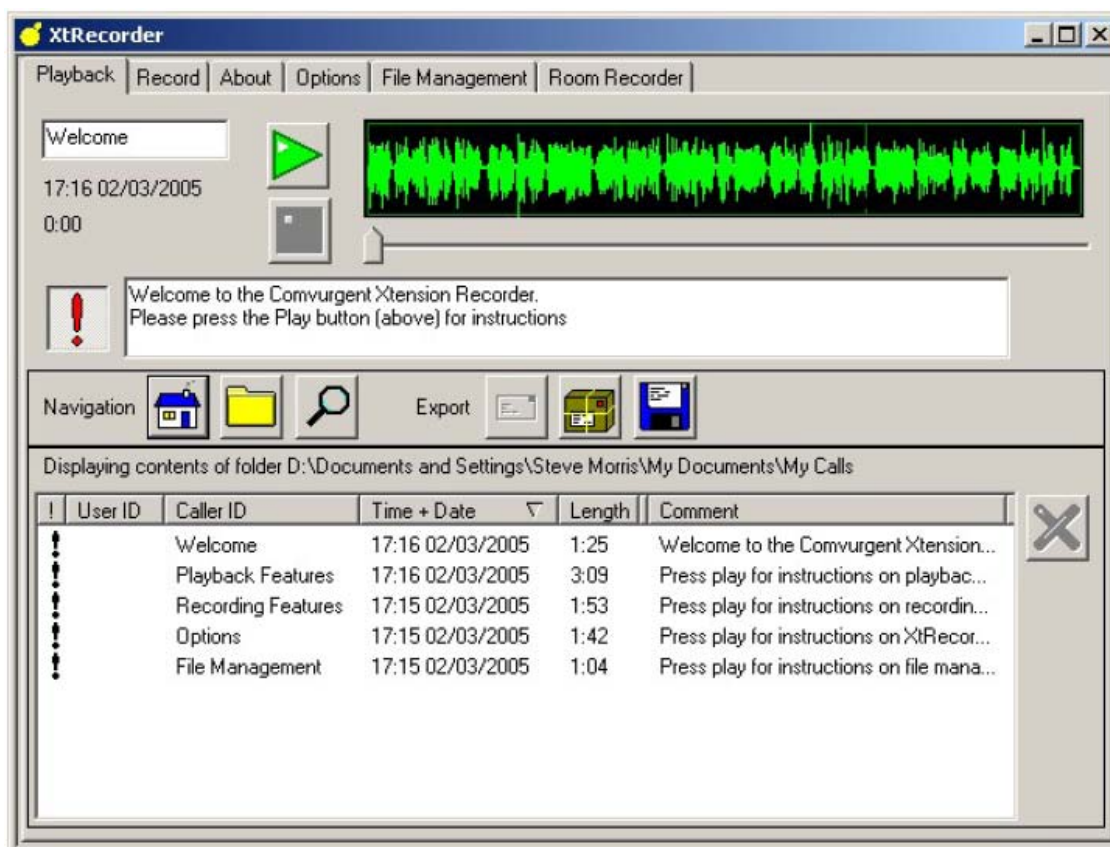
Prompt after call

Ρωτάει πριν αποθηκεύσει ή σβήσει μία κλήση.



4. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**
5. Το λογισμικό του Xtension Recorder ξεκινάει ελαχιστοποιημένο στη γραμμή εργασιών κάτω δεξιά στην οθόνη σας. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο XtRecorder και επιλέξτε **View** από το μενού που θα εμφανιστεί.





XT Recorder- Ρύθμιση και χρήση

Αυτό το κεφάλαιο κάνει μια σύντομη περιγραφή του προγράμματος διαχείρισης. Περιγράφει τις ρυθμίσεις που χρειάζονται οι σελίδες *File Management* και *Options* και πώς να καταγράψετε και να αναπαράγετε κλήσεις χρησιμοποιώντας τις σελίδες *Record* και *Playback*. Για περισσότερες πληροφορίες, ακούστε τις ηχητικές καταγραφές εκμάθησης που συμπεριλαμβάνονται (Αγγλικά) σαν μέρος της εγκατάστασης του λογισμικού.

Διαχείριση Αρχείων - File management

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα *File Management* για να επιλέξετε την τοποθεσία που θα αποθηκευτούν οι κλήσεις σας.

- Επιλέξτε μια συγκεκριμένη τοποθεσία ή αποδεχτείτε τον προεπιλεγμένο φάκελο. Εάν έχετε σκοπό να αποθηκεύσετε τις κλήσεις σας σε κάποια τοποθεσία στο δίκτυο, σας συνιστούμε να τις αποθηκεύσετε (buffer) πρώτα σε ένα φάκελο στον δικό σας H/Y.
- Επιλογή *Auto – Delete* – Επιλέξτε εάν ποτέ θα διαγράφονται οι κλήσεις.
Παρατήρηση: Οι κλήσεις που μαρκάρονται σαν σημαντικές δεν θα διαγράφονται αυτόματα.

Επιλογές -Options

Χρησιμοποιήστε την σελίδα *Options* για να προσδιορίσετε τον τρόπο που θα καταγράφονται οι κλήσεις σας:

- *Automatically start recording every call* – Επιλέξτε εάν θέλετε οι κλήσεις σας να καταγράφονται αυτόματα.
Παρατήρηση: Για να καταγράψετε χειροκίνητα, πατήστε το κουμπί *Record* στην σελίδα *Record*.
- *Choose recording format* – Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε GSM συμπίεση για να ελαχιστοποιήσετε την χρήση δίσκου (170 ώρες το 1 Gb).
- *Show dialog when recorder starts* – Επιλέξτε αν θέλετε να εμφανίζεται αυτόματα η κύρια οθόνη του Xtension Recorder όταν ξεκινάει.
- *Call selection* – Επιλέξτε αν θέλετε να αγνοούνται πολύ μικρές κλήσεις (πχ. λάθος πληκτρολόγηση).
- *Prompt me for call information* – Επιλέξτε για να σας εμφανίζεται ένα παράθυρο πληροφοριών στην αρχή ή το τέλος κάθε κλήσης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καθορίσετε την αποθήκευση ή διαγραφή μιας κλήσης, για προσθήκη σημειώσεων η μαρκάρισμα μίας κλήσης σαν σημαντική.

Καταγραφή -Record

Χρησιμοποιήστε την σελίδα *Record* για χειροκίνητη καταγραφή, για να μαρκάρετε τις κλήσεις και να κάνετε καταγραφές συνομιλιών. Το κουτί στην πάνω δεξιά γωνία εμφανίζει την εξερχόμενη κλήση ή την αναγνώριση κλήσης (στις περισσότερες εκδόσεις). Αυτή η πληροφορία μπορεί να επεξεργαστεί κατά την διάρκεια της καταγραφής της κλήσης. Στη σελίδα *Record* εμφανίζονται τα παρακάτω κουμπιά εργασιών:



Εκκίνηση εγγραφής



Παύση εγγραφής



Τέλος εγγραφής



Μαρκάρισμα κλήσης σαν ‘σημαντική’ για μελλοντική αναζήτηση. Οι κλήσεις που είναι μαρκαρισμένες δεν διαγράφονται αυτόματα.



Πάρετε μια ‘φωτογραφία’ της συγκεκριμένης κλήσης και κάντε την διαθέσιμη για άμεση αναπαραγωγή – ακόμα και όταν η κλήση καταγράφεται.

Μπορείτε να πληκτρολογήσετε σημειώσεις για τη συνομιλία σας ή την συναλλαγή σας που καταγράφεται στο κουτί κάτω από την γραμμή εργαλείων.

Αναπαραγωγή -Playback

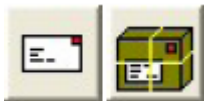
Χρησιμοποιείτε τη σελίδα *Playback* για να αναζητήσετε και να αναπαράγετε τις αποθηκευμένες κλήσεις σας. Διατείνονται τα παρακάτω κουμπιά εργαλείων:



Αναζήτηση – Εισάγετε το νούμερο του τηλεφώνου ή το κείμενο που θέλετε να αναζητήσετε και επιλέξτε εάν θέλετε να συμπεριλάβετε το πεδίο των σημειώσεων στην αναζήτηση καθώς επίσης και άλλες τοποθεσίες φακέλων. Μπορείτε επίσης να αναζητήσετε κλήσεις μέσα σε συγκεκριμένη χρονική περίοδο.



Πλοήγηση – Πλοηγηθείτε στον προεπιλεγμένο φάκελο Home ή σε άλλες τοποθεσίες αποθηκευμένων καταγραφών. Κάντε κλικ σε μια στήλη που αντιστοιχεί στη λίστα κλήσεων για να βρείτε τις κλήσεις που αντιστοιχούν σε αυτή την παράμετρο, π.χ. User ID, Caller ID ή Time & Date.



Αποστολή καταγραφών με E-mail – είτε ως .wav ή .xtr αρχείο. Παρατήρηση: Αν αποστείλετε μια καταγραφή σε μορφή .xtr, ο παραλήπτης μπορεί να κατεβάσει έναν δωρεάν player για αναπαραγωγή στην δ/ση www.matelcom.gr.



Εξαγωγή – Εξάγετε την επιλεγμένη κλήση σε αρχείο *wav*.



Μαρκάρισμα – της επιλεγμένης κλήσης σαν ‘σημαντική’.



Διαγραφή – Διαγράψτε την επιλεγμένη καταγραφή.

Ενώ βρίσκετε στην περιοχή playback, μπορείτε επίσης να επεξεργαστείτε ή να τροποποιήσετε τις σημειώσεις ή τις πληροφορίες Caller ID/ επιλεγμένων ψηφίων.

Ασφάλεια

Μπορείτε να περιορίσετε τη δυνατότητα ενός χρήστη να σταματάει, να κάνει παύση ή να διαγράψει καταγραφές ή να αλλάζει τις ρυθμίσεις του λογισμικού.

Για να εισάγετε χρήστη και κωδικό για τις επιλογές προστασίας, τρέξτε το πρόγραμμα XtRconfig.exe.

Αυτό μπορεί να βρεθεί στον ίδιο φάκελο με το πρόγραμμα του Xtension Recorder. Σε μια φυσιολογική εγκατάσταση βρίσκεται στο:

C:\Program Files\Comvurgent\Xtension Recorder

Πολλαπλές Συνδέσεις Χρηστών σε ένα Η/Υ

Αν έχετε πολλαπλή είσοδο χρηστών και θέλετε να απαγορεύσετε την πρόσβαση στα χαρακτηριστικά του Η/Υ και του προγράμματος XTR θα χρειαστεί να :

- Εγκαταστήστε το λογισμικό χρησιμοποιώντας έναν λογαριασμό Admin.
- Δημιουργήστε μια συντόμευση στο XTRecorder.exe στο φάκελο εκκίνησης για όλους τους χρήστες.

Μια ρύθμιση στο XTRconfig.exe σας επιτρέπει να δώσετε τις ίδιες ρυθμίσεις και απαγορεύσεις σε όλους τους χρήστες ή ξεχωριστές ρυθμίσεις για τον κάθε χρήστη.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Ο παρακάτω πίνακας παραθέτει κοινά προβλήματα με μια σύντομη εξήγηση της λύσης. Ελέγξτε ότι έχετε την τελευταία έκδοση λογισμικού.

Σε πολλές περιπτώσεις, παρουσιάζονται προβλήματα λόγω της εσφαλμένης ρύθμισης του **Recorder Setup**. Το Xtension Recorder στηρίζεται στις σωστές ρυθμίσεις του gain level control για αξιόπιστη και ποιοτική απόδοση. Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι ρυθμισμένα σωστά πριν επιχειρήσετε να ρυθμίσετε άλλες παραμέτρους.



Μπορείτε να ξεκινήσετε το Recorder Setup κάνοντας κλικ στο εικονίδιο Configuration στην επιφάνεια εργασίας του Η/Υ σας.

Αν το πρόβλημα σας δεν περιλαμβάνεται εδώ ή παραμένει άλυτο, παρακαλώ επικοινωνήστε: support@matelcom.gr

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται κατά την εγκατάσταση	<p>Οι οδηγοί της συσκευής δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Κλείστε το Xtension Recorder: δεξί κλικ στο εικονίδιο της γραμμής ενεργειών του Η/Υ σας και επιλέξτε Exit. 2. Τοποθετήστε το CD. Πλοηγηθείτε στο CD από το 'Ο Υπολογιστής μου' ή 'Εξερεύνηση των Windows' και βρείτε τον φάκελο Drivers. Βρείτε το αρχείο που ονομάζεται 'Install' μέσα στον φάκελο και κάντε διπλό κλικ. 3. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε πάλι τον οδηγό συσκευής. 4. Κάντε επανεκκίνηση στο Xtension Recorder.
Το Xtension Recorder δεν ξεκινάει ή σταματάει τις καταγραφές.	Χρησιμοποιήστε το Recorder Setup για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους εκκίνησης/ παύσης.
Το Xtension Recorder καταγράφει ασταμάτητα.	Το επίπεδο Idle threshold είναι πολύ χαμηλό. Αυξήστε το και αποθηκεύστε το χρησιμοποιώντας το Recorder Setup.
Κάθε κλήση διαιρείται σε πολλές καταγραφές.	Το επίπεδο Idle threshold είναι πολύ υψηλό και/ή το επίπεδο Idle Timeout είναι πολύ χαμηλό. Ρυθμίστε και αποθηκεύστε χρησιμοποιώντας το Recorder Setup.
Δυο κλήσεις συγχωνεύονται σε μια (χρησιμοποιώντας Voice Trigger).	Αυτό μπορεί να συμβεί όταν μια κλήση σταματήσει και απαντηθεί μια άλλη πολύ γρήγορα: Το Xtension Recorder πρέπει να ανιχνεύει την ησυχία της γραμμής για λίγα δευτερόλεπτα για να καταλάβει ότι η κλήση τελείωσε (Μπορείτε να ρυθμίσετε το Idle Timeout χρησιμοποιώντας το Recorder Setup αλλά αυτό μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τις πολλαπλές καταγραφές για μια κλήση).

Πρόβλημα	Λύση
Δεν ξεκινάει η αυτόματη καταγραφή του Xtension Recorder (χρησιμοποιώντας Voice Trigger)	Πρώτα, βεβαιωθείτε ότι το <i>Record all calls</i> είναι επιλεγμένο στη σελίδα <i>Options</i> του Xtension Recorder. Εάν αυτή είναι η περίπτωση και οι κλήσεις μπορούν να καταγραφούν χειροκίνητα πατώντας το πλήκτρο Record, τότε πρέπει να ρυθμίσετε το <i>Start Threshold</i> στο Recorder Setup. Προσπαθήστε να το μειώσετε κατά 50%.
Ο συνομιλητής ακούγεται πολύ χαμηλά (Line Mode)	Όταν χρησιμοποιείτε Line Mode, το επίπεδο του μικροφώνου είναι πάντα μικρότερο από του ακουστικού. Επιλέξτε <i>Automatic Gain</i> για να ισοσταθμίσετε τα επίπεδα της γραμμής.
Τα ψηφία DTMF δεν ανιχνεύονται	Το Xtension Recorder χρησιμοποιεί υψηλού επιπέδου επεξεργαστικές τεχνικές για να ανιχνεύει τα επιλεγμένα ψηφία. Αυτό δεν είναι πάντα εφικτό σύμφωνα με την μέθοδο της σύνδεσης, επιπέδων και χρονισμού των ψηφίων.
Όταν χρησιμοποιούμε Line Current Detect mode δεν ανιχνεύεται το σηκωμένο ακουστικό	Δοκιμάστε να αλλάξετε την σύνδεση της γραμμής από A&B σε C&D (ή αντίστροφα)
Δεν υπάρχει σήμα γραμμής σε Line Mode	Δοκιμάστε να αλλάξετε την σύνδεση της γραμμής από A&B σε C&D (ή αντίστροφα)
Μικρές ανεξήγητες κλήσεις	Αυτό μπορεί να συμβαίνει επειδή μερικές τηλεφωνικές συσκευές ανοίγουν αυτόματα για να φορτίσουν τη μπαταρία (περίπου 10 δευτερόλεπτα). Εάν θέλετε να αφαιρέσετε αυτές τις κλήσεις από την λίστα αναπαραγωγής, απλά αυξήστε τον ελάχιστο χρόνο καταγραφής (σελίδα <i>Options</i> στο Xtension Recorder) να είναι μεγαλύτερος από τον χρόνο Off Hook.

Άλλα προϊόντα από την Comvurgent

Εάν επεκτείνετε τις ικανότητες καταγραφής σας ή επιθυμείτε να δοκιμάσετε διαφορετικούς τρόπους καταγραφής, δείτε μερικά ακόμα προϊόντα της οικογένειας του Xtension Recorder.

Σας παρουσιάζουμε τη σειρά των Xtension Recorder Digital

Xtension Recorder Digital 01 είναι ένα χαμηλού κόστους USB ψηφιακό καταγραφικό για τις περισσότερες ψηφιακές τηλεφωνικές συσκευές κέντρου και διατίθεται ολοκληρωμένο με το λογισμικό XTR.



Xtension Recorder Digital 04 είναι ένα 4- Εσωτερικών ψηφιακό καταγραφικό USB. Σας επιτρέπει να κάνετε συμφέρουσες, πλήρως διαχειριζόμενες καταγραφές για μεσαίες έως μεγάλες εγκαταστάσεις. Στο **Digital 04** συμπεριλαμβάνεται το λογισμικό BackOffice και Call Manager.



XTR Professional Digital 16 είναι ένα 1U rack-mounted, 16 εσωτερικών καταγραφικό, σχεδιασμένο να εγκατασταθεί στον χώρο του εξοπλισμού σας και να παρακολουθεί πολλαπλά εσωτερικά σε έναν server. Το **Digital 16** είναι

σχεδιασμένο για υψηλότερων απαιτήσεων εφαρμογές και διατίθεται ολοκληρωμένο με

το λογισμικό BackOffice recorder και Call Manager supervisor.



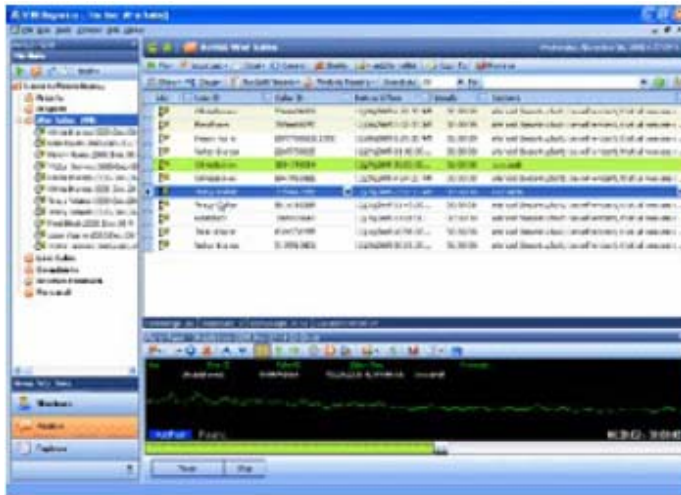
Χρειάζεται να συνδέσετε το καταγραφικό σας κεντρικά;

BackOffice είναι η λύση! Αν χρειάζεται να τοποθετήσετε τα καταγραφικά **Digital 01** κεντρικά δίπλα στο τηλεφωνικό σας κέντρο, το BackOffice σας επιτρέπει να συνδέσετε έως 20 **Digital 01** συσκευές ή έως 48 εσωτερικά στο **Digital 04** και **Digital 16** σε ένα κεντρικό server. Το BackOffice επιφέρει συμφέροντες καταγραφές κλήσεων χωρίς να προκαλεί επιφόρτιση του Η/Υ σας.



Χρειάζεστε θέση επιτηρητή;

Το **XTR Reporter**, **XTR Reporter Pro** και το **Call Manager** συνθέτουν μια ολοκληρωμένη λύση για πρόσβαση, ανάκτηση, αναπαραγωγή, ανάλυση και αναφορά σε XtR επαγγελματίες, power users και administrators. Και οι τρεις εφαρμογές είναι σχεδιασμένες με Microsoft **.net** framework και μπορούν να



διαχειριστούν μεγάλου όγκου καταγραφές, είτε δημιουργήθηκαν από απλούς χρήστες (**Digital 01** ή **Universal Adapter**) ή BackOffice (χρησιμοποιώντας **Digital 01**, **Digital 04** ή **Digital 16**).

Call Manager είναι το εισαγωγικού επιπέδου πακέτο, σχεδιασμένο να παρέχει στον διευθυντή ή στον προϊστάμενο τη δυνατότητα να έχει άμεση πρόσβαση σε σημαντικές κλήσεις.

XTR Reporter Παρέχει υψηλής παραγωγικότητας εργαλεία σε έναν γνωστό, εργονομικό και εύκολο σε χρήση interface σαν του MS Office.

XTR Reporter Pro Παίρνει όλα τα χαρακτηριστικά του XTR Reporter και προσθέτει το Call Grading agent Assessment module.

Κάντε εγγραφή του Xtension Recorder σας για μεγαλύτερα προνόμια!

Εγγραφείτε σήμερα για:

- **Δωρεάν αναβαθμίσεις!** – Συνεχώς ενημερώνουμε τις εκδόσεις λογισμικού μας προσθέτοντας νέα χαρακτηριστικά και βελτιώνοντας τα υπάρχοντα. Όλες οι συσκευές Xtension Recorder έρχονται με Δωρεάν αναβαθμίσεις για μια ζωή
- **Λάβετε τον δωρεάν οδηγό μας** – Εκμεταλλευτείτε πλήρως το Xtension Recorder: διαβάστε γιατί ο κόσμος καταγράφει τις κλήσεις του, την νομιμότητα των καταγραφών, βοηθήματα για να αυξήσετε την χρησιμότητα και λεπτομερή περιγραφή της εγκατάστασης και των ρυθμίσεων.
- **Ενημερωθείτε για τα νέα προϊόντα μας** - Όταν βγάζουμε ένα νέο προϊόν σας στέλνουμε ένα email με σύντομη περιγραφή

Παρατήρηση: Για να ελέγξετε την τρέχουσα έκδοση του λογισμικού του Xtension Recorder σας, κάντε κλικ στο *About*

Πως να εγγραφείτε

Επισκεφθείτε το www.USBCallRecord.com/register και συμπληρώστε την φόρμα εγγραφής.

Το μόνο που ζητάμε είναι το email σας για να σας στείλουμε τις δωρεάν προσφορές μας!

Για άλλη μια φορά σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το **Xtension Recorder**

Η Ομάδα της Comvurgent!